

ISSN 1999-2629

ПОЛИТИЧЕСКАЯ ЛИНГВИСТИКА

POLITICAL LINGUISTICS

4(46)'2013

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Уральский государственный педагогический университет»



ПОЛИТИЧЕСКАЯ ЛИНГВИСТИКА

4(46)'2013

Научный журнал

- Зарегистрирован Федеральной службой по надзору в сфере массовых коммуникаций, связи и охраны культурного наследия. Свидетельство о регистрации ПИ №ФС77-34838 от 25.12.2008
- Зарегистрирован Международным центром стандартной нумерации сериальных изданий (International Standard Serial Numbering – ISSN) с присвоением международного стандартного номера ISSN 1999-2629 от 14.05.2008
- Материалы журнала размещаются на сайте научных журналов Уральского государственного педагогического университета: journals.uspu.ru
- Материалы журнала размещаются на платформе Российского индекса научного цитирования (РИНЦ) Российской универсальной научной электронной библиотеки.
- Включен в каталог Роспечать. Индекс 81955
- Включен в Перечень ведущих рецензируемых научных журналов и изданий, в которых должны быть опубликованы основные результаты диссертаций на соискание ученой степени доктора и кандидата наук, Решением Президиума Высшей аттестационной комиссии Министерства образования и науки РФ от 19.02.2010 №6/6

Екатеринбург 2013

УДК 09.34
ББК Ш107
П50

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Главный редактор: доктор филол. наук, проф. А. П. ЧУДИНОВ (Екатеринбург)

Заместители главного редактора:

доктор филол. наук, доцент Э. В. БУДАЕВ (Нижний Тагил)

кандидат филол. наук, доцент М. Б. ВОРОШИЛОВА (Екатеринбург)

Члены редакционной коллегии:

доктор философии, профессор Р. АНДЕРСОН (Лос-Анджелес, США)

доктор филол. наук, профессор В. Н. БАЗЫЛЕВ (Москва, Россия)

доктор философии В. М. БРИЦЫН (Киев, Украина)

доктор философии, профессор Д. ВАЙС (Цюрих, Швейцария)

доктор филол. наук, профессор, чл.-кор. РАН В. А. ВИНОГРАДОВ (Москва, Россия)

доктор философии, профессор Дж. ДАНН (Глазго, Великобритания)

ректор УрГПУ, доктор пед.наук, профессор Б. М. ИГОШЕВ (Екатеринбург, Россия)

доктор философии, профессор И. ИНЬИГО-МОРА (Севилья, Испания)

доктор филол. наук, профессор Э. ЛАССАН (Каунас, Литва)

доктор филол. наук, доцент Е. А. НАХИМОВА (Екатеринбург)

доктор филол. наук, профессор Н. Б. РУЖЕНЦЕВА (Екатеринбург, Россия)

доктор философии, профессор П. СЕРИО (Лозанна, Швейцария)

доктор филол. наук, профессор В. В. ХИМИК (Санкт-Петербург, Россия)

доктор философии, профессор Л. ЦОНЕВА (Велико-Тырново, Болгария)

Технический редактор: кандидат филол. наук Д. О. МОРОЗОВ

Заведующий отделом перевода: кандидат филол. наук И. С. ПИРОЖКОВА

Политическая лингвистика / Гл. ред. А. П. Чудинов ; ФГБОУ ВПО
П50 «Урал. гос. пед. ун-т». – Екатеринбург, 2013. – Вып. 4 (46). – 283 с.
ISSN 1999-2629

Журнал призван способствовать обмену новейшей информацией в области политической лингвистики, а также в сфере взаимоотношений языка, культуры и общества. Включает четыре основных раздела – «Теория политической лингвистики», «Политическая коммуникация», «Язык – политика – культура» и «Классика политической лингвистики». Предназначен для филологов, политологов, социологов и всех тех, кто интересуется проблемами политической коммуникации.

УДК 409.34
ББК Ш107

Благодарим Министерство образования и науки РФ за материальную поддержку проекта в рамках госзадания № 6.2985.2011 — «Политическая метафорология».

НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ
ПОЛИТИЧЕСКАЯ ЛИНГВИСТИКА
ВЫПУСК 4 (46)

Подписано в печать 17.12.2013. Формат 60х84/8.
Бумага для множительных аппаратов. Печать на ризографе.
Усл. печ. л. — 28,3. Тираж 500 экз. Заказ 4268.
Оригинал-макет отпечатан в отделе множительной техники
Уральского государственного педагогического университета
620017 Екатеринбург, пр. Космонавтов, 26
E-mail: uspu@uspu.ru

© ФГБОУ ВПО «Уральский государственный
педагогический университет», 2013
© Политическая лингвистика, 2013

ISSN 1999-2629

Ural State Pedagogical University



POLITICAL LINGUISTICS

4(46)'2013

Editor-in-Chief

Anatoliy P. Chudinov, Ph.D., Prof. (Ekaterinburg)

Deputy Editors-in-Chief:

Edward V. Budaev, Ph.D., Assoc. Prof. (Nizhniy Tagil)
Maria B. Voroshilova, Ph.D., Assoc. Prof. (Ekaterinburg)

Editorial Board

Richard Anderson Jr., Ph.D., Prof. (Los Angeles, USA)
Vladimir N. Bazylev Ph.D., Prof. (Moscow, Russia)
Britsyn V. M., Ph. D. (Kiev, Ukraine)
John Dunn, Ph.D., Prof. (Glasgow, the UK)
Boris M. Igoshev, Ph.D., Prof. (Ekaterinburg, Russia)
Isabel Iñigo-Mora, Ph.D., Prof. (Seville, Spain)
Vasiliy V. Khimik, Ph.D., Prof. (Saint-Petersburg, Russia)
Eleonora Lassan, Ph.D., Prof. (Kaunas, Lithuania)
Elena A. Nakhimova, Ph.D., Assoc. Prof. (Ekaterinburg)
Natalia B. Ruzhentseva, Ph.D., Prof. (Ekaterinburg, Russia)
Patrick Seriot Ph.D., Prof. (Lausanne, Switzerland)
Lilyana Tsoneva Ph.D., Prof. (Veliko Tarnovo, Bulgaria)
Viktor A. Vinogradov, Ph.D., Prof. (Moscow, Russia)
Daniel Weiss, Ph.D., Prof. (Zurich, Switzerland)

Ekaterinburg 2013

СОДЕРЖАНИЕ

Редакционные принципы журнала «Политическая лингвистика»	10
--	----

РАЗДЕЛ 1. ТЕОРИЯ ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЛИНГВИСТИКИ

Бабенко Л. Г. Конторских А. В. Екатеринбург, Россия	Репрезентация образа России в программной речи кандидата в президенты (на материале предвыборной речи В. В. Путина).....	12
Воркачев С. Г. Краснодар, Россия	The kinds of lie: лукавство	17
Голев Н. Д. Кемерово, Россия	Обыденный политический дискурс: метаязыковой и металингвистический аспекты	30
Гришаева Л. И. Воронеж, Россия	Способы обозначения элементов инокультурной политической реальности в актуальных немецких медиатекстах	38
Иванова С. В. Уфа, Россия	Политический ребрендинг от противника как коммуникативная стратегия.....	42
Ким Л. Г. Кемерово, Россия Мустайоки А. Пиетилляйнен Ю. Хельсинки, Финляндия	Восприятие <i>модернизации</i> русскими студентами как результат влияния образа автора на интерпретацию политического текста.....	47
Краснова Т. И. Санкт-Петербург, Россия	Социологическая лингвистика в политическом контексте (опыт эпистемологического обзора с концептом «Другой»)	59
Купина Н. А. Екатеринбург, Россия	Идеология ОНФ в языковом представлении (по материалам текущей прессы)	71
Руженцева Н. Б. Екатеринбург, Россия	Интеграционные процессы в межнациональном взаимодействии: смена парадигм.....	77
Чернявская В. Е. Санкт-Петербург, Россия	Политизация истории как стратегия создания новой государственной идентичности: лингвистический анализ	85

РАЗДЕЛ 2. ПОЛИТИЧЕСКАЯ КОММУНИКАЦИЯ

Галинская Т. Н. Оренбург, Россия	Контент-аналитическое исследование медийного образа российского политика (на материале комментариев интернет-пользователей о Б. Немцове)	91
Григорьев А. В. Астрахань, Россия	Роль прессы в формировании польского общественного мнения относительно российско-польских межгосударственных отношений.....	99
Лащук О. Р. Москва, Россия	Особенности вторичного редактирования новостных рерайтерских сообщений агентства «NEWSru.com».....	105

Лесняк М. В. Ростов-на-Дону, Россия	Тактика «Создание светлого будущего» в политической коммуникации.....	110
Мохирева С. В. Кемерово, Россия	Актуализация религиозно-политического контекста в дискурсе вербального события («Pussy Riot» в храме Христа Спасителя).....	117
Мухортов Д. С. Москва, Россия	Анализ лексико-семантической составляющей в переводах речей российских политических лидеров (на материале выступлений В. В. Путина в 2000 — 2012 гг.).....	122
Никифорова О. О. Кашира, Россия	Дискредитация противника в парламентских дебатах.....	129
Островская Т. А. Майкоп, Россия	Поведенческий дискурс элиты: признаки и функции.....	136
Пономарева Т. М. Москва, Россия Измир, Турция	Толерантность (или «необходимость приятия») как смыслообразующая идея рассказа Д. Рубиной «Туман»	141
Ромашова И. П. Омск, Россия	«Номо легитимирующий»: дискурсивные практики моделирования образа.....	145
Тамерьян Т. Ю. Цаголова В. А. Владикавказ, Россия	Номинативное поле социоперсонального концепта <i>Kanzlerin Angela Merkel — канцлер Ангела Меркель</i>	151
Ханина Е. А. Ростов-на-Дону, Россия Фленсбург, Германия	Формирование положительного имиджа политика при реализации коммуникативной стратегии превознесения	156

РАЗДЕЛ 3. ЯЗЫК — ПОЛИТИКА — КУЛЬТУРА

Барковская Н. В. Екатеринбург, Россия	«Меж двух отчизн»: книга стихов Александра Кабанова «Бэтмен Сагайдачный. Крымско-херсонский эпос»	162
Бондаренко Е. Д. Екатеринбург, Россия	Советские сценарии имянаречения: диалог с традицией.....	166
Васильева С. П. Ильина А. Г. Красноярск, Россия	Эстетические ценности в языковом сознании жителей Приенисейской Сибири	172
Ворошилова М. Б. Екатеринбург, Россия	Креолизированный текст: принцип целостности или принцип заменяемости.....	177
Гриценко Е. С. Нижегород, Россия	Глобализация и маркетизация: рыночная метафора в различных видах дискурсивных практик.....	184
Иванова Е. В. Челябинск, Россия	Экологическая фантастика: метафоризация природных явлений	192
Казаков Г. А. Москва, Россия	Религиозный пафос советских гимнов.....	196
Казимирчук А. Д. Москва, Россия	Дихотомия «Восток — Запад» в произведениях Н. Н. Каразина	204

Коновалова Н. И. Екатеринбург, Россия	Мифологема как свернутый сакральный текст 209
Лазарева Э. А. Горина Е. В. Екатеринбург, Россия	Композиционно-речевые средства дискурсивной защиты: семиотическое варьирование в Интернете 216
Садуов Р. Т. Уфа, Россия	Прецедентные вербальные, визуальные и вербально-визуальные феномены в креолизованном тексте (на материале современного русского политического комикса) 221
Симбирцева Н. А. Екатеринбург, Россия	Визуальное в современной культуре: к вопросу о визуальной грамотности 230
Терских М. В. Зайцева О. А. Омск, Россия	Коммуникативные стратегии в дискурсе элитного туризма (на материале рекламных текстов) 234
Хрящева Н. П. Когут К. С. Екатеринбург, Россия	Библийские мотивы в пьесе А. П. Платонова «Волшебное существо» 245
Хабибуллина М. Н. Екатеринбург, Россия	Репрезентация «культурного Иного» в романе Д. А. Пригова «Катя китайская» 251

РАЗДЕЛ 4. ЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ ЭКСПЕРТИЗА: ЯЗЫК И ПРАВО

Карапетян А. А. Тагильцева Ю. Р. Екатеринбург, Россия	Игра на понижение: последствия информационно-психологической войны и религиозный экстремизм 256
---	---

РАЗДЕЛ 5. ИЗ ИСТОРИИ ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЛИНГВИСТИКИ

Мазон А. Страсбург, Франция <i>Пер. с фр. К. Л. Филатовой, Д. В. Спиридонова</i>	Лексика войны и революции в России (1914—1918). Именная и глагольная деривация. Словосложение 262
---	--

РАЗДЕЛ 6. РЕЦЕНЗИИ. ХРОНИКА

Веснина Л. Е. Екатеринбург, Россия	Политическая коммуникация: расширяя границы 269
Красильникова Н. А. Новоуральск, Россия	Христианские ценности и исследование американского образа жизни 272
Мардиева Л. А. Казань, Россия	Визуальная метафора как объект и инструмент исследования семиотически осложненных политических текстов 274

Правила представления авторами рукописей в журнал «Политическая лингвистика» 277
--

CONTENTS

Editorial principles of the journal "Political Linguistics"	10
---	----

PART 1. THEORY OF POLITICAL LINGUISTICS

Babenko L. G. Kontorskikh A. I. Ekaterinburg, Russia	Representation of the image of Russia in the keynote speech of the presidential contender (on the material of the keynote speech of V. Putin)	12
Vorkachev S. G. Krasnodar, Russia	The kinds of lie: slyness	17
Golev N. D. Kemerovo, Russia	Ordinary political discourse: metalanguage and metalinguistic aspects	30
Grishayeva L. I. Voronezh, Russia	Nomination of elements of foreign political reality in German media texts	38
Ivanova S. V. Ufa, Russia	Political adversary rebranding as a communicative strategy	42
L. G. Kim Kemerovo, Russia Mustajoki A. Pietiläinen J. Helsinki, Finland	Perception of <i>modernization</i> by Russian students as a result of the influence of the author's image on the interpretation of political text	47
Krasnova T. I. St. Petersburg, Russia	Sociological linguistics in a political context (the experience of the epistemic review)	59
Kupina N. A. Ekaterinburg, Russia	The ideology of All-Russia People's Front in language reflection (on the basis of the current press)	71
Ruzhentseva N. B. Ekaterinburg, Russia	Integration in intercultural interaction: the change of paradigm	77
Tcherniavskaya V. E. St-Petersburg, Russia	Politicized history as a strategy of constructing a new national identity: linguistic analysis	85

PART 2. POLITICAL COMMUNICATION

Galinskaya T. N. Orenburg, Russia	A content analysis of the media image of a Russian politician (on the material of Internet users' comments about B. Nemtsov)	91
Grigoryev A. V. Astrakhan, Russia	The role of the press in the public opinion formation concerning Russian-Polish political relations	99
Lashukh O. R. Moscow, Russia	Features of secondary editing of rewriter's Internet news reports of NEWSru.com agency	105

Lesnyak M. V. Rostov-on-Don, Russia	The tactics of "Making tomorrow better" in political communication110
Mokhireva S. V. Kemerovo, Russia	Updating the religious-political context in the discourse of verbal events («Pussy Riot» in Christ the Savior Cathedral)117
Mukhortov D. S. Moscow, Russia	Scrutinizing the lexical semantic component in translations of high-profile political speeches (as in Vladimir Putin's utterances, 2000—2012)122
Nickiforova O. O. Kashira, Russia	Discredit of the opponent at the parliamentary debates129
Ostrovskaya T. A. Maikop, Russia	Behavioral discourse of the elite: characteristics and functions.....136
Ponomareva T. M. Moscow, Russia Izmir, Turkey	Tolerance (or "Necessity of acceptance") as the central idea of D. Rubina's story "The fog"141
Romashova I. P. Omsk, Russia	«Homo-legitimizing»: discursive practices of image modeling145
Tameryan T. Yu. Tsagolova V. A. Vladikavkaz, Russia	Nominative field of the socio-personal concept "Chancellor Angela Merkel"151
Khanina E. A. Rostov-on-Don, Russia Flensburg, Germany	Building of a positive political image by using self affirmation communication strategy156

PART 3. LANGUAGE — POLITICS — CULTURE

Barkovskaya N. V. Ekaterinburg, Russia	«Between two motherlands»: a book of poetry by Alexander Kabanov «Batman Sagaidachny. Crimean Kherson epos»162
Bondarenko Y. D. Ekaterinburg, Russia	The Soviet naming scenarios: dialogue with tradition.....166
Vasilyeva S. P. Ilyina A. G. Krasnoyarsk, Russia	Aesthetic values in the language consciousness of the inhabitants of the Yenisei Siberia.....172
Voroshilova M. B. Ekaterinburg, Russia	Creolized text: principle of integrity or principle of replaceability177
Gritsenko E. S. Nizhny Novgorod, Russia	Globalization and marketization: market metaphor in different discourses.....184
Ivanova Y. V. Chelyabinsk, Russia	Ecological science fiction: metaphorization of natural phenomena192
Kazakov G. A. Moscow, Russia	Religious overtones in Soviet anthems.....196
Kazimirchuk A. D. Moscow, Russia	East — West dichotomy in the prose of N. N. Karazin204

Konovalova N. I. Ekaterinburg, Russia	Mythologeme as a concise sacred text.....	209
Lazareva E. A. Gorina E. V. Ekaterinburg, Russia	Textual techniques of discursive protection: semiotic variation on the Internet	216
Saduov R. T. Ufa, Russia	Verbal, visual and verbal/visual cultural references in illustrated texts (a case study of modern Russian political comics)	221
Simbirtseva N. A. Ekaterinburg, Russia	Visual aspect of modern culture: the problem of visual literacy	230
Terskikh M. V. Zaytseva O. A. Omsk, Russia	Communicative strategies in the discourse of elite tourism (on the material of advertising texts)	234
Khryashcheva N. P. Kogut K. S. Ekaterinburg, Russia	The biblical themes in Platonov's play "The magical creature"	245
Khabibullina M. N. Ekaterinburg, Russia	Representation of the «Cultural differences» in Prigov's novel «The Chinese Kate»	251

PART 4. LINGUISTIC EXPERTISE: LANGUAGE AND LAW

Karapetyan A. A. Tagiltseva Yu. R. Ekaterinburg, Russia	Speculation for the fall: an aftermath of informational and psychological war and religious extremism	256
---	---	-----

PART 5. FROM THE HISTORY OF POLITICAL LINGUISTICS

Mazon A. Strasbourg, France <i>Translated from French by K. L. Filatova, D. V. Spiridonov</i>	Lexis of War and Revolution in Russia (1914—1918). Name and verbal derivation. Compounding	262
--	--	-----

PART 6. REVIEWS. CHRONICLE

Vesnina L. E. Ekaterinburg, Russia	Political communication: expanding the borders	269
Krasilnikova N. A. Novouralsk, Russia	Christian values and an examination of the American way of life	272
Mardieva L. A. Kazan, Russia	The visual metaphor — object and instrument of research of multimodal political texts	274
Manuscripts requirements		277

ПРАВИЛА ПРЕДСТАВЛЕНИЯ АВТОРАМИ РУКОПИСЕЙ В ЖУРНАЛ «ПОЛИТИЧЕСКАЯ ЛИНГВИСТИКА»

«Политическая лингвистика» издается как узкоспециализированный научный журнал, ориентированный на максимально широкий круг читателей и многонациональный состав авторов, представляющих различные научные школы и направления в России и других странах. Рукописи принимаются на русском, английском, немецком, французском, испанском языках, по согласованию с редакцией возможно представление рукописей и на иных языках. Статьи публикуются на русском языке. Перевод осуществляется сотрудниками журнала за счет средств редакции.

Авторы, предлагающие статьи для публикации, должны учитывать проблематику журнала, который включает следующие разделы.

Дискуссии. Раздел предоставляет площадку для полемики между представителями различных или диаметрально противоположных взглядов на проблемы политической лингвистики и когнитивистики. Как правило, в разделе публикуется несколько материалов, излагающих соперничающие концепции.

1. Теория политической лингвистики. Этот раздел предоставляет трибуну ведущим специалистам по политической лингвистике.

2. Политическая коммуникация. Включает статьи, посвященные институциональной и личностной политической коммуникации. Политическая коммуникация понимается широко, т. е. и как коммуникация, в которой политики выступают как адресанты или адресаты, и как коммуникация, связанная с политическими проблемами в рамках политического медийного, научного или иного дискурса.

3. Язык – общество – политика – культура. В этом разделе представлены статьи, в которых исследуются проблемы взаимодействия языка, общества, культуры и политики, в том числе имеющие важное социальное значение вопросы медиалингвистики и рекламной коммуникации. Подобные исследования, разумеется, связаны с социальной жизнью и политической культурой общества, но уже не настолько непосредственно, как публикации, включенные в предыдущий раздел.

4. Лингвистическая экспертиза: язык и право. Раздел для публикаций по проблемам, находящимся на пересечении политической и юридической лингвистики.

5. Классика политической лингвистики. В данном разделе представлены исследования, созданные на предшествующих этапах развития политической лингвистики и сохраняющие свою научную значимость в современных условиях.

6. Хроника. Рецензии. Письма в редакцию.

Редакционная коллегия приглашает к сотрудничеству всех специалистов по политической лингвистике и смежным проблемам. Ежегодно мы ждем от потенциальных авторов статьи объемом от 6 до 30 страниц (двенадцатый кегль, до 40 строк на странице) до 1 февраля, 1 мая, 1 сентября и 1 декабря. Единственное ограничение — статьи должны полностью соответствовать проблематике сборника. Наиболее интересные статьи печатаются вне очереди.

Все статьи, представленные в журнал, направляются на рецензирование. Редакционная коллегия принимает решение о публикации с учетом мнения рецензента. В случае отрицательного решения автору направляется копия рецензии.

Мы не платим гонораров. С аспирантов плата за подготовку статьи к публикации и тиражирование сборника не взимается.

С 2012 г. все присылаемые материалы проверяются в системе «Антиплагиат». В случае заимствования чужих идей без указания источника цитирования в соответствии с принятыми в научном сообществе нормами статьи возвращаются авторам.

Журнал выходит ежеквартально. Срок выпуска каждого номера — не более двух месяцев. Наш журнал своевременно рассылается всем отечественным и зарубежным авторам.

Статьи печатаются именно в том варианте, в каком они присланы автором, который несет полную ответственность за содержание статьи и ее оформление. Редакция не считает нужным оплачивать работу литературного редактора и корректора.

Мы против политической цензуры, с уважением относимся к политическим взглядам авторов наших публикаций, но за соблюдение принципов толерантности и политической корректности, в том числе в статьях, созданных в рамках критического анализа дискурса.

Контакты. Почтовый адрес: 620017, Екатеринбург, пр. Космонавтов, 26, Уральский государственный педагогический университет, кафедра риторики и межкультурной коммуникации (каб. 285).

Телефоны (343) 2357612 (кафедра); (343); 3361592 (проректор по научной и инновационной деятельности А. П. Чудинов). Факс (343) 3361592.

Электронная почта: ar_chudinov@mail.ru.

Наш журнал включен в Каталог Роспечати, и можно оформить подписку на него в любом почтовом отделении России (индекс 81955).

Наш журнал включен также в международную систему научных журналов (ISSN), где имеет индекс ISSN 1999-2629.

Для публикации статья должна соответствовать требованиям РИНЦ, т. е. помимо основного текста содержать следующие сведения, представленные на РУССКОМ и АНГЛИЙСКОМ языках.

1. СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ:

- фамилия, имя, отчество автора полностью (если авторов больше чем один, указываются все авторы);
- должность, звание, ученая степень;
- полное и точное место работы каждого автора в именительном падеже. Важно четко, не допуская иной трактовки, указать место работы каждого автора. (Если все авторы статьи работают или учатся в одном учреждении, можно не указывать место работы каждого автора отдельно);
- подразделение организации;
- контактная информация (e-mail, город, корреспондентская контактная информация) для каждого автора.

2. НАЗВАНИЕ СТАТЬИ

3. АННОТАЦИЯ

4. КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА

5. НАЛИЧИЕ ОБЯЗАТЕЛЬНОЙ ТЕМАТИЧЕСКОЙ РУБРИКИ (КОД)

- УДК и/или ГРНТИ, код ВАК по разделам номенклатуры научных специальностей;
- либо другие библиотечно-библиографические классификационные и предметные индексы.

Списки литературы следует оформлять по ГОСТ Р. 7.0.5.-2008.... Образцы оформления:

СТАТЬИ ИЗ ЖУРНАЛОВ И СБОРНИКОВ

Адорно Т. В. К логике социальных наук // Вопр. философии. 1992. № 10. С. 76—86.

Crawford P. J., Barrett T. P. The reference librarian and the business professor: a strategic alliance that works // Ref. Libr. 1997. Vol. 3. № 58. P. 75—85.

Если авторов четыре и более, то заголовок не применяют (ГОСТ 7.80-2000).

Корнилов В. И. Турбулентный пограничный слой на теле вращения при периодическом вдуве / отсосе // Теплофизика и аэромеханика. 2006. Т. 13. №. 3. С. 369-385.

Кузнецов А. Ю. Консорциум — механизм организации подписки на электронные ресурсы // Российский фонд фундаментальных исследований: десять лет служения российской науке. — М.: Науч. мир, 2003. С. 340—342.

КНИГИ

Тарасова В. И. Политическая история Латинской Америки: учеб. для вузов. 2-е изд. — М.: Проспект, 2006. С. 305—412.

Допускается предписанный знак точку и тире, разделяющий области библиографического описания, заменять точкой.

Философия культуры и философия науки: проблемы и гипотезы: межвуз. сб. науч. тр. / Саратов. гос. ун-т; [под ред. С. Ф. Мартыновича]. — Саратов: Изд-во Саратов. ун-та, 1999.

Допускается не использовать квадратные скобки для сведений, заимствованных не из предписанного источника информации

Райзберг Б. А., Лозовский Л. Ш., Стародубцева Е. Б. Современный экономический словарь. 5-е изд., перераб. и доп. — М.: ИНФРА-М, 2006. 494 с.

Если авторов четыре и более, то заголовок не применяют (ГОСТ 7.80-2000)

АВТОРЕФЕРАТЫ

Глухов В. А. Исследование, разработка и построение системы электронной доставки документов в библиотеке: автореф. дис. ... канд. техн. наук. — Новосибирск, 2000.

ДИССЕРТАЦИИ

Фенухин В. И. Этнополитические конфликты в современной России: на примере Северо-Кавказского региона: дис. ... канд. полит. наук. — М., 2002. С. 54—55.

АНАЛИТИЧЕСКИЕ ОБЗОРЫ

Экономика и политика России и государств ближнего зарубежья: аналит. обзор, апр. 2007 / Рос. акад. наук, Ин-т мировой экономики и междунар. отношений. — М.: ИМЭМО, 2007.

ПАТЕНТЫ:

Патент РФ № 2000130511/28, 04.12.2000.

Еськов Д. Н., Бонштедт Б. Э., Корешев С. Н., Лебедева Г. И., Серегин А. Г. Оптико-электронный аппарат // Патент России № 2122745. 1998. Бюл. № 33.

МАТЕРИАЛЫ КОНФЕРЕНЦИЙ

Археология: история и перспективы: сб. ст. Первой межрегион. конф. — Ярославль, 2003.

Марьинских Д. М. Разработка ландшафтного плана как необходимое условие устойчивого развития города (на примере Тюмени) // Экология ландшафта и планирование землепользования: тезисы докл. Всерос. конф. (Иркутск, 11—12 сент. 2000 г.). — Новосибирск, 2000. С. 125—128.

ИНТЕРНЕТ-ДОКУМЕНТЫ

Официальные периодические издания: электронный путеводитель / Рос. нац. б-ка, Центр правовой информации. [СПб.], 2005–2007. URL: <http://www.nlr.ru/lawcenter/izd/index.html> (дата обращения: 18.01.2007).

Логинова Л. Г. Сущность результата дополнительного образования детей // Образование: исследовано в мире: междунар. науч. пед. интернет-журн. 2003.21.10. URL: <http://www.oim.ru/reader.asp?nomer=366> (дата обращения: 17.04.2007).

<http://www.nlr.ru/index.html> (дата обращения: 20.02.2007).

Рынок тренингов Новосибирска: своя игра. URL: <http://nsk.adme.ru/news/2006/07/03/2121.html> (дата обращения: 17.10.2008).

Литчфорд Е. У. С Белой Армией по Сибири // Восточный фронт Армии Генерала А. В. Колчака. URL: <http://east-front.narod.ru/memo/latchford.htm> (дата обращения: 23.08.2007).

Институт языковедения им. А.А. Потебни Национальной академии наук Украины
Кемеровский государственный университет (Россия)
Донецкий национальный университет (Украина)
Мариупольский государственный университет (Украина)
Кемеровское региональное отделение Российской Ассоциации лингвистов-когнитологов
Международная распределенная лаборатория когнитивной лингвистики
и концептуальных исследований (ЛКЛИКИ):
Кемерово — Севастополь — Армавир — Ставрополь

ИНФОРМАЦИОННОЕ ПИСЬМО № 1

XVI Международная Летняя научная школа «Когнитивная лингвистика и концептуальные исследования»

XVI Международная научная конференция «Новые парадигмы и новые решения в когнитивной лингвистике»

В период с 10 по 24 июля 2014 г. на базе ДонНУ и МГУ будет проводиться XVI Международная Летняя научная школа «Когнитивная лингвистика и концептуальные исследования», **сре-
ди лекторов которой выступят известные когнитологи России, Украины, Белоруссии** (Оль-
га Леонидовна Бессонова, Виктор Михайлович Брицын, Сергей Григорьевич Воркачев, Анатолий
Афанасьевич Загнитко, Владимир Ильич Карасик, Ирина Андреевна Казиминова, Валентина
Авраамовна Маслова, Марина Владимировна Пименова, Вячеслав Исаевич Теркулов, Анатолий
Прокопьевич Чудинов).

***По результатам работы школы слушателям будут выданы удостоверения
о краткосрочном повышении квалификации (72 часа).***

Проживание слушателей Летней школы и конференции — в номерах пансионата
«Олимп» пос. Юрьевка Першотравневого района Донецкой области на Азовском море.

Цена за обучение в Летней школе — 1300 грн (160 \$).

Цены за проживание:

Двухместный номер (со всеми удобствами — санузел, душ, кондиционер, телевизор) —
110 грн в сутки на человека (приблизительно 14 \$);

Трехместный номер (со всеми удобствами — санузел, душ, кондиционер, телевизор) —
90 грн в сутки на человека (приблизительно 12 \$);

Четырехместный номер (со всеми удобствами — санузел, душ, кондиционер, телеви-
зор) — 80 грн в сутки на человека (приблизительно 10 \$);

Трехместный номер (с удобствами на этаже — два санузла, два душа; мультисистема,
телевизор по желанию) — 50 грн в сутки на человека (приблизительно 7 \$).

Количество номеров ограничено!

Цены на проживание могут измениться в пределах 20 грн (2,5 \$).

**Заявки, подтверждающие Ваше участие в работе Летней школы, просим присылать
на электронный адрес: azov-summer-school@rambler.ru на имя Ольги Владимировны Воло-
шиной и MVPimenova@yandex.ru на имя Пименовой Марины Владимировны и PiTer-summer-school@yandex.ru на имя Теркулова Вячеслава Исаевича до 20 марта 2014 года.**

В письме укажите, пожалуйста, как Вы собираетесь оплачивать пребывание в Летней
школе (по приезду наличными или через вуз, который Вас командировует).

Основные направления конференции:

- Теоретические аспекты когнитивных и концептуальных исследований.
- Концептуальная система и ментальность народа.
- Языковая, концептуальная, индивидуально-авторская картины мира.
- Концептуальная система и язык.
- Сопоставительная концептология.
- Концепт и культура.
- Методика исследования и типология концептов.
- Лингвокультурная теория дискурса.

- Лингвокультурная концептология.
- Коды культуры.
- Языковое сознание и ментальный лексикон.
- Этногерменевтика и этнофольклористика.

Формы участия в конференции:

- выступление слушателей Летней школы с докладом, сообщением на пленарном заседании;
- выступление слушателей Летней школы с докладом, сообщением на секционном заседании.

До 20 марта 2014 г. представить в адрес оргкомитета конференции:

- статью **6-10 страниц** машинописного текста формата А4 в распечатанном виде и в виде файла, набранного в редакторе Word (шрифт Times New Roman, размер 14) через одинарный интервал. Поля 2,5 мм — со всех сторон. Абзацный отступ — 1,25 см.

Образец оформления статьи:

УДК 81'27

О. А. Леонтович
 Волгоград, Россия

“FROM RUSSIA WITH LOVE”: КУЛЬТУРНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ И СМЫСЛЫ В КОНТЕКСТЕ ПОЛИТИЧЕСКОГО ДИСКУРСА

Аннотация. Предлагается комплексная методика исследования культурных значений и смыслов в контексте политического дискурса. Алгоритм пошагового анализа продемонстрирован на разборе прецедентной фразы “From Russia with Love” и учитывает следующие факторы: 1) формирование «микросмыслов» на основе культурно-специфических значений; 2) их комбинирование, в результате чего образуются сложные культурные смыслы; 3) логика смыслообразования, обуславливающая «макросмысл» коммуникации.

Ключевые слова: культурные значения и смыслы; коммуникация; социальный конструкционизм; интерпретация; логика смыслообразования.

Сведения об авторе: Леонтович Ольга Аркадьевна, доктор филологических наук, профессор, зав. кафедрой межкультурной коммуникации и перевода.

Место работы: Волгоградский государственный педагогический университет.

Контактная информация: 400131, Волгоград, пр. Ленина, 27, каб. 4-40а.
 e-mail: olgaleo@list.ru.

О. А. Leontovich
 Volgograd, Russia

“FROM RUSSIA WITH LOVE”: CULTURALLY SPECIFIC MEANINGS IN POLITICAL DISCOURSE

Abstract. The article introduces a complex methodology of analysis of culturally specific meanings in political discourse. The algorithm of analysis is demonstrated on the example of the phrase “From Russia with Love” and is based on the following dimensions: 1) the formation of culturally specific “micromeanings”; 2) their combination into complex meanings; 3) logic of meaning formation, which accounts for the “macromeaning” of political communication as a whole.

Key words: culturally specific meanings; communication; social constructionism; interpretation; logic of meaning formation.

About the author: Leontovich Olga Arkadyevna, Doctor of Philology, Professor and Chair of the Department of Intercultural Communication and Translation.

Place of employment: Volgograd State Pedagogical University.

Текст, текст, текст, текст

Литература

1. Бахилина, Н.Б. История цветообозначений в русском языке / Н.Б. Бахилина. — М. : Наука, 1975. — 287 с.
2. Олейник, М.А. Адресат и динамическая языковая картина мира: концепция взаимообусловленности : автореф. дис. ... докт. филол. наук : 10.02.19 / Марина Алексеевна Олейник. — Ростов-на-Дону, 2006. — 45 с.
3. Котюрова, М.П. Колоратив *зеленый* в функционально-семантическом отношении (на материале романа В. Набокова «Лолита») / М.П. Котюрова, К.В. Дмитриева / отв. со-

ред. В.В. Колесов, М.В. Пименова, В.И. Теркулов // Образ мира в зеркале языка : сб. науч. статей — М. : Флинта, 2011. — С. 109—111.

References

1. Bahilina, N.B. Istorija cvetooboznachenij v russkom jazyke / N.B. Bahilina. — M.: Nauka, 1975. — 287 s.
2. Olejnik, M. A. Adresat i dinamicheskaja jazykovaja kartina mira: koncepcija vzaimoobuslovlennosti: avtoref. dis. ... dokt. filol. nauk: 10.02.19 / M.A. Olejnik. — Rostov-na-Donu, 2006. — 45 s.

(далее по алфавиту). Ссылка в тексте на цитируемые работы оформляется так: [1, с. 255]. Если в Вашей работе используются особые шрифты, просим обязательно их выслать отдельным файлом;

- **файл, переданный по E-mail**

В электронном варианте каждая статья должна быть отправлена отдельным файлом. В имени файла укажите, пожалуйста, фамилию и инициалы автора (пример: ИвановаАА_статья).

Образец заявки на публикацию в сборнике

Фамилия, имя, отчество	_____
Вуз / организация	_____
Ученая степень, ученое звание	_____
Должность	_____
Тема статьи	_____
Почтовый адрес:	_____
Контактный телефон:	_____
E-mail:	_____
Дата	_____

Заявка, отправленная по e-mail, оформляется так: ИвановаАА_заявка.

Убедительно просим Вас обратить внимание на корректность и четкость формулируемых положений, а также на синтаксическое и стилистическое оформление Вашей работы.

Предварительные сроки публикации сборника — июнь 2014 г. Статьи заочных участников Школы и конференции не принимаются.

В материалах конференции сохраняется авторский стиль. Оргкомитет конференции по результатам экспертизы материалов оставляет за собой право решения вопроса о публикации доклада в сборниках конференции.

Оплата публикации

- ♦ Объем статей 6-10 страниц. Стоимость 1 страницы — 160 рублей (40 грн, или 5,1\$). Оплату за публикацию просим присылать до 30 марта 2014 г. в России по адресу: 652420, г. Берёзовский, Кемеровская область, Молодежный бульвар, д. 1, кв. 43, Рольгайзер Анастасии Александровне; участникам из Украины — на банковскую карточку: 4102433750838009 на имя Olga Voloshyna.
- ♦ Если в Вашей работе используются особые шрифты, просим обязательно их выслать отдельным файлом.
- ♦ Статьи и заявки на участие в конференции можно присылать по электронной почте: **azov-summer-school@rambler.ru** на имя **Ольги Владимировны Волошиной** и **MVPimenova@yandex.ru** на имя **Пименовой Марины Владимировны**, и **PiTer-summer-school@yandex.ru** на имя **Теркулова Вячеслава Исаевича**.

С возникающими вопросами по сборнику обращайтесь, пожалуйста, по этим же адресам. Если Вам не подтвердили получение статьи и заявки, просим ещё раз отправить их с другого компьютера.

Напоминаем календарь Летней школы:

- до 20 марта 2014 г. — прием подтверждения заявок участников Летней школы и статей в сборник;
- до 12 апреля 2014 г. — прием статей в сборник;
- май 2014 г. — рассылка приглашений на Летнюю школу и конференцию;
- 9 июля 2014 г. — заезд участников Летней школы;
- 10—24 июля 2014 г. — лекции, семинары, Круглые столы, мастер-классы и индивидуальные консультации;
- 17 июля 2014 г. — Международная научная конференция;
- 25 июля 2014 г. — отъезд участников Летней школы.

Сопредседатель оргкомитета **XVI** Летней научной школы, сопредседатель оргкомитета **XVI Международной научной конференции «Новые парадигмы и новые решения в когнитивной лингвистике»**, отв. соредатор сборников материалов конференции и Летней школы — д-р филол. наук, проф. **Марина Владимировна Пименова**.

Сопредседатель оргкомитета **XVI** Летней научной школы, сопредседатель оргкомитета **XVI Международной научной конференции «Новые парадигмы и новые решения в когнитивной лингвистике»**, отв. соредатор сборников материалов конференции и Летней школы — д-р филол. наук, проф. **Вячеслав Исаевич Теркулов**.

Сопредседатель оргкомитета **XVI** Летней научной школы, сопредседатель оргкомитета **XVI Международной научной конференции «Новые парадигмы и новые решения в когнитивной лингвистике»** — д-р филол. наук, проф. **Ольга Леонидовна Бессонова**.

Сопредседатель оргкомитета **XVI** Летней научной школы, сопредседатель оргкомитета **XVI Международной научной конференции «Новые парадигмы и новые решения в когнитивной лингвистике»** — канд. филол. наук, преп. **Ольга Владимировна Волошина**.